

# III TRAVESÍA DO LÉREZ

## CIDADE DE PONTEVEDRA 25

X Copa de España de Aguas Abiertas  
XXI Circuito Galego de Augas Abertas

26 de julio de 2025



Concello  
de Pontevedra



## 1. ORGANIZACIÓN

Correrá a cargo del Club Natación Galaico y del Concello de Pontevedra.

## 2. CALENDARIO Y HORARIO GENERAL

|                                 |                                                                                             |
|---------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|
| 18 de mayo 23:59h               | Fin del 1º plazo de inscripciones y cambio de tarifa.                                       |
| 19 de mayo 00:00h               | Inicio del 2º plazo de inscripciones y cambio de tarifa.                                    |
| 21 de junio 00:00h              | Inicio 3º plazo inscripciones y cambio de tarifa (sin talla de camiseta).                   |
| <b>16 de julio 23:59h</b>       | <b>FIN PLAZO INSCRIPCIÓN</b> (incluídos Campeones/as de Copa España de la edición anterior) |
| 26 de julio <b>12:00/16:00h</b> | Recogida de dorsales de todas las categorías.                                               |
| 14.30h                          | Reunión técnica con los/as deportistas.                                                     |
| 15:15h                          | Cámara de salida prebenjamín, benjamín e inclusiva.                                         |
| <b>15:30h</b>                   | <b>Salidas prebenjamín, benjamín e inclusiva.</b>                                           |
| 16:05h                          | Cámara salida Élite, Júnior 1, Júnior 2 e Infantil.                                         |
| <b>16:20h</b>                   | <b>Salidas Élite, Júnior 1, Júnior 2 e Infantil (PUNTUABLES).</b>                           |
| 16:15h                          | Cámara salida Máster y Popular                                                              |
| <b>16:30h</b>                   | <b>Salidas Máster (PUNTUABLES) y Populares (ABIERTAS)</b>                                   |
| 18:45h                          | Cámara salida Promoción, Infantil y Alevín.                                                 |
| <b>19:00h</b>                   | <b>Salidas Promoción, Infantil y Alevín (ABIERTAS).</b>                                     |
| 20:00h                          | Entrega de premios.                                                                         |

## 3. CATEGORÍAS

Todas las categorías de la misma distancia saldrán conjuntamente. En caso de que el número de participantes sea el adecuado, por motivos de seguridad, se darán las salidas separadas.

| PUNTUABLES <i>(sólo federados/as en natación)</i>                           |             |           |            |                                                     |           |                         |               |        |
|-----------------------------------------------------------------------------|-------------|-----------|------------|-----------------------------------------------------|-----------|-------------------------|---------------|--------|
| COMPETICIONES PARA EL CIRCUITO GALEGO Y LA COPA DE ESPAÑA DE AGUAS ABIERTAS |             |           |            |                                                     |           |                         |               |        |
| CIRCUITO GALEGO                                                             | COPA ESPAÑA |           | Edad       |                                                     | Distancia | Tiempo corte            | Cámara Salida | Salida |
|                                                                             |             |           | Menor      | Mayor                                               |           |                         |               |        |
| Máster 1                                                                    | Máster      | Premáster | 2005       | 2001                                                | 5.000m    | 150 min desde la salida | 16:15         | 16:30  |
|                                                                             |             | 25+       | 2000       | 1996                                                |           |                         |               |        |
|                                                                             |             | 30+       | 1995       | 1991                                                |           |                         |               |        |
|                                                                             |             | 35+       | 1990       | 1986                                                |           |                         |               |        |
| Máster 2                                                                    |             | 40+       | 1985       | 1981                                                |           |                         |               |        |
|                                                                             |             | 45+       | 1980       | 1976                                                |           |                         |               |        |
| Máster 3                                                                    |             | 50+       | 1975       | 1971                                                |           |                         |               |        |
|                                                                             |             | 55+       | 1970       | 1966                                                |           |                         |               |        |
| Máster 4                                                                    |             | 60+       | 1965       | 1961                                                |           |                         |               |        |
|                                                                             |             | 65+       | 1960       | 1956                                                |           |                         |               |        |
|                                                                             |             | 70+       | 1955       | 1951                                                |           |                         |               |        |
|                                                                             |             | 75+       | 1950       | 1946                                                |           |                         |               |        |
|                                                                             |             | 80+       | 1945       | 1941                                                |           |                         |               |        |
|                                                                             |             | 85+       | 1940       | 1936                                                |           |                         |               |        |
|                                                                             |             | 90+       | 1935       | 1931                                                |           |                         |               |        |
|                                                                             |             | 95+       | 1930       | 1926                                                |           |                         |               |        |
|                                                                             |             | 100+      | 1925       | Anteriores                                          |           |                         |               |        |
| Élite                                                                       | Élite       | 2005      | Anteriores | 15 min desde el primero/a de cada categoría en meta | 16:05     | 16:20                   |               |        |
|                                                                             | Júnior 2    | 2007      | 2006       |                                                     |           |                         |               |        |
|                                                                             | Júnior 1    | 2009      | 2008       |                                                     |           |                         |               |        |
|                                                                             | Infantil    | 2011      | 2010       |                                                     |           |                         |               |        |

| ABIERTAS <i>(federados/as y no federados/as)</i><br>OTRAS COMPETICIONES |              |                                  |            |           |                                |               |        |
|-------------------------------------------------------------------------|--------------|----------------------------------|------------|-----------|--------------------------------|---------------|--------|
| CATEGORÍA                                                               | SUBCATEGORÍA | Edad                             |            | Distancia | Tiempo corte<br>(desde salida) | Cámara Salida | Salida |
|                                                                         |              | Menor                            | Mayor      |           |                                |               |        |
| POPULAR                                                                 | 1            | 2007                             | 1996       | 2.500m    | 90 min                         | 16:15h        | 16:30h |
|                                                                         | 2            | 1995                             | 1986       |           |                                |               |        |
|                                                                         | 3            | 1985                             | 1976       |           |                                |               |        |
|                                                                         | 4            | 1975                             | 1966       |           |                                |               |        |
|                                                                         | 5            | 1965                             | 1956       |           |                                |               |        |
|                                                                         | 6            | 1955                             | Anteriores |           |                                |               |        |
| PROMOCIÓN                                                               |              | 2009                             | Anteriores | 1.250m    | 40 min                         | 18:45h        | 19:00h |
| INFANTIL                                                                |              | 2011                             | 2010       |           |                                |               |        |
| ALEVÍN                                                                  |              | 2013                             | 2012       |           |                                |               |        |
| BENJAMÍN                                                                |              | 2015                             | 2014       | 200m      | 30 min                         | 15:15h        | 15:30h |
| PREBENJAMÍN                                                             |              | 2021                             | 2016       | 100/50m   |                                |               |        |
| INCLUSIVA                                                               |              | A consensuar con la Organización |            |           |                                |               |        |

#### 4. RECORRIDOS

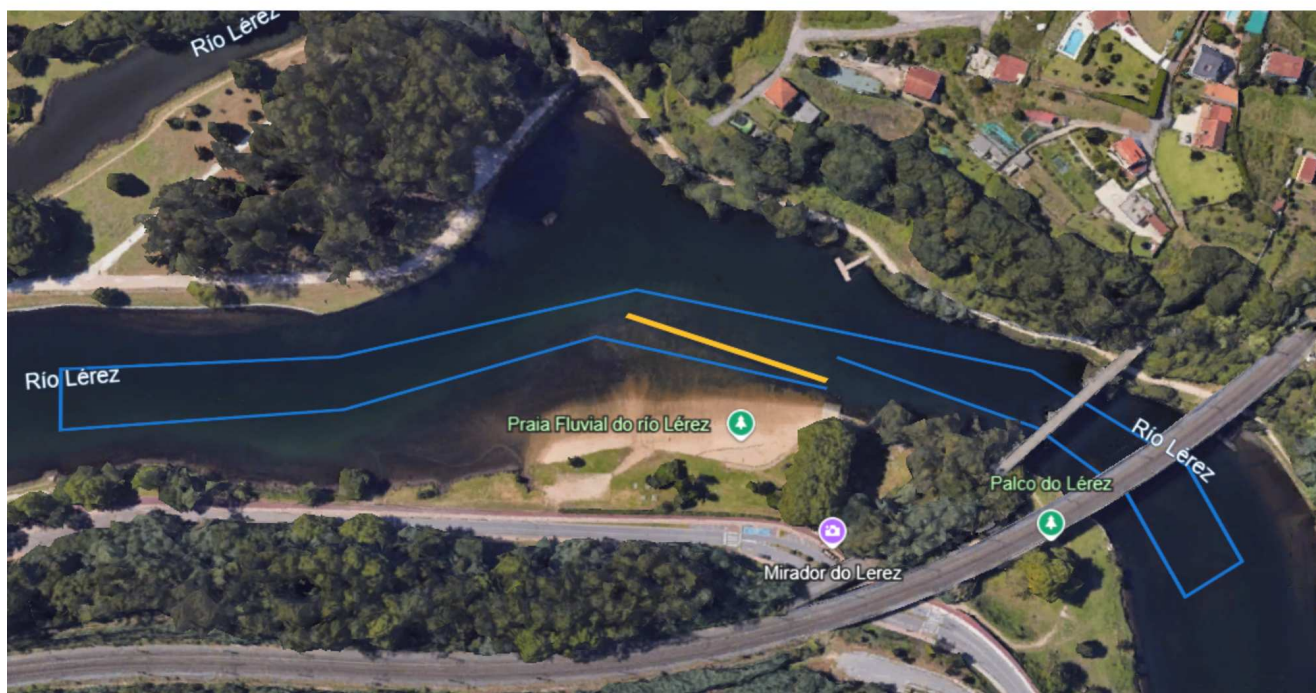
Serán en agua salobre, en la Ría de Pontevedra, con influencia de mareas, en la desembocadura del río Lérez, con salida y llegada en el entorno de la playa de Monte Porreiro, y con salida siempre desde el agua. El primer tramo será hacia el Mosteiro de San Bieito, el segundo será por el margen de la Illa das Esculturas, y el tercero hasta meta de nuevo por la orilla Sur, **teniendo que dejar siempre todas las boyas del recorrido a la izquierda independientemente de su color**. La meta será en un arco flotante, que se tendrá que **tocar obligatoriamente con la mano en la que se lleva el chip de cronometraje al finalizar el recorrido**.

## RECORRIDO 5000 / 2500m



En las pruebas de 5.000m, Copa de España, se darán 2 vueltas a un circuito de 2.500m y en cada una de esas vueltas los/as deportistas deberán pasar bajo el arco flotante. Al finalizar la 1ª vuelta (en la “meta volante”) no es obligatorio tocar con la mano el panel del arco, pero quien lo toque podrá garantizar su tiempo parcial de la primera vuelta. Al entrar en meta (al finalizar la 2ª vuelta) será obligatorio tocar el panel del arco flotante de meta con la mano en la que se porta el chip. La prueba ABIERTA para la categoría Popular será una vuelta al circuito de 2.500m.

## RECORRIDO 1250m



Las pruebas ABIERTAS para categorías Alevín, Infantil y Promoción serán de 1.250m vuelta debidamente señalizada.

La prueba de la categoría Benjamín será de 200m.

La prueba de la categoría Prebenjamín e Inclusiva (50-100m) se diseñará un circuito en la playa fluvial. El recorrido de la prueba Inclusiva dependerá de la condición de los deportistas inscritos/as una vez analizada la información facilitada a la Organización de las adaptaciones del nadador/a.

### RECORRIDO 100m



### RECORRIDO 200m



## 5. NORMATIVA Y CONTROL

La prueba está dentro de Copa de España de Aguas Abiertas RFEN y del Circuito Galego de Augas Abertas FEGAN por lo que se regirá por el presente reglamento y las normativas oficiales en vigor de Aguas Abiertas de las Federaciones correspondientes, aunque prevalecerá la **normativa** de la RFEN . La prueba estará controlada, en cualquier cuestión arbitral, por el Comité Nacional de Árbitros/as.

Los/as participantes llevarán puesto el gorro entregado por la organización que les identifica como participantes de una categoría. El **gorro debe ser visible y no puede ser tapado por otro gorro**. Se deberá **colocar con el número de dorsal orientado al lado DERECHO** para facilitar la lectura por el árbitro de la prueba al paso por el arco de meta.

En caso de que un deportista abandone la competición por sus propios medios, debe informar inmediatamente o a la organización de la prueba, o a algún medio de auxilio, o al equipo arbitral. El incumplimiento de esta prescripción puede conllevar que no se autorice al deportista a participar en futuras ediciones.

## 6. NORMATIVA TRAJES DE BAÑO Y TEMPERATURA

Para todas las categorías el agua deberá tener una temperatura mínima de 16º y máxima de 31º; fuera de esos parámetros, la prueba se cancelará.

Excepto para las categorías Prebenjamín e Inclusiva es obligatorio el uso de la normativa de la RFEN en vigor.

Los bañadores para competiciones deberán ser confeccionados con los mismos requisitos aplicables a los bañadores en piscina. Para todas las categorías está permitido el uso de cualquier marca y modelo de neopreno siempre que tengan la forma reglamentaria y se utilicen en los rangos de temperatura establecidos. Uso del neopreno según temperatura del agua:

| É L I T E - J U N I O R - I N F A N T I L 5.000 | TEMPERATURA DEL AGUA |           |  |
|-------------------------------------------------|----------------------|-----------|--|
|                                                 | ≤ 17ºC               | ≥18ºC     |  |
|                                                 | OBLIGATORIO          | PROHIBIDO |  |

| M Á S T E R | TEMPERATURA DEL AGUA |             |           |
|-------------|----------------------|-------------|-----------|
|             | ≤ 17ºC               | 18ºC y 19ºC | ≥20ºC     |
|             | OBLIGATORIO          | OPTATIVO    | PROHIBIDO |

**Cualquier deportista de Copa de España y/o Circuito Galego que incumpla esta normativa NO podrá tomar la salida.** El equipo arbitral, bajo recomendación de la organización de la prueba, podrá considerar obligatorio el uso de neopreno entre los 18º y hasta los 20º.

El resto de deportistas podrán participar, pero optarán a premios/clasificación según la normativa aquí expuesta.

| P O P U L A R – P R O M O C I Ó N -<br>I N F A N T I L 1250 – A L E V Í N – B E N J A M Í N | TEMPERATURA DEL AGUA |    |             |    |           |    |
|---------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|----|-------------|----|-----------|----|
|                                                                                             | ≤ 17ºC               |    | 18ºC y 19ºC |    | ≥20ºC     |    |
|                                                                                             | OBLIGATORIO          |    | OPTATIVO    |    | PROHIBIDO |    |
| ¿USA EL NEOPRENO DURANTE LA TRAVESÍA?                                                       | SI                   | NO | SI          | NO | SI        | NO |
| OPTA A CLASIFICACIÓN                                                                        | SI                   | SI | SI          | SI | NO        | SI |
| RECIBE PREMIOS DE LA TRAVESÍA                                                               | SI                   | SI | SI          | SI | NO        | SI |

## 7. INSCRIPCIONES Y PRECIOS

Las inscripciones son en <http://www.championchipnorte.com>, excepto la **categoría Inclusiva** que se reserva a nadadores/as con discapacidad física, psíquica y/o sensorial que para inscribirse contactará directamente con [galaico@cngalaico.com](mailto:galaico@cngalaico.com)

La inscripción gratuita de los/as campeones/as (1º/1ª) de la Copa de España de Aguas Abiertas 2024 se realizará con un descuento del 100% en la misma web pero, sólo para su uso personal e intransferible, tendrán que solicitar un código de descuento a [galaico@cngalaico.com](mailto:galaico@cngalaico.com), indicando su nombre y apellidos, DNI y categoría y subcategoría en la que quedaron campeones/as. No se aceptarán inscripciones después del fin del plazo de inscripción general.

La inscripción incluye organización, montaje de la zona de competición y en tierra, animación musical, cronometraje, video de llegada, control de tiempos en directo con envío de información instantánea al teléfono móvil de cada participante (tiempo en meta, puesto, clasificación, ritmo), camiseta de regalo **para los primeros 400 inscritos/as (solo se elegirá tallas en las inscripciones hasta el 20 de junio)**, fotografías, redes sociales, seguro de accidentes, seguro de responsabilidad civil, avituallamiento posterior a la competición, reserva de estacionamiento prioritario y autorizado, servicio de rescate y control en el agua (socorristas, piraguas, lanchas, moto de agua), sorteo de regalos, guardarropa, premios, medalla finalista, arbitraje, ambulancia y médico/a. La no devolución del chip y/o "porta chip" prestado será penalizada con 15€ contra la tarjeta bancaria usada en la inscripción.

Los nadadores/as extranjeros deberán estar en posesión de licencia deportiva con su Federación estatal correspondiente, vigente para la temporada actual, y enviar una copia de la misma a [rfe@rfe.es](mailto:rfe@rfe.es), indicando su participación en la Copa de España de Aguas Abiertas antes de la celebración de la primera etapa que el nadador quiera puntuar.

| PUNTUABLES (para Circuito Galego y/o Copa de España) |                         |          |                     |                |
|------------------------------------------------------|-------------------------|----------|---------------------|----------------|
| P R E C I O                                          |                         | Infantil | Junior 1 / Junior 2 | Élite / Máster |
| 1º Plazo                                             | Hasta el 18/mayo 23:59h | 25€      | 25€                 | 30€            |
| 2º Plazo                                             | Desde el 19/mayo        | 28€      | 28€                 | 32€            |
| 3º Plazo                                             | Desde el 21/junio       | 30€      | 30€                 | 35€            |

| ABIERTAS (no puntúan ni para la Copa de España ni para el Circuito Galego) |                         |        |       |        |                    |        |          |
|----------------------------------------------------------------------------|-------------------------|--------|-------|--------|--------------------|--------|----------|
| P R E C I O                                                                |                         | PreBen | Benja | Alevín | Infantil/Promoción | Popul. | Inclusi. |
| 1º Plazo                                                                   | Hasta el 18/mayo 23:59h | 05€    | 10€   | 15€    | 20€                | 25€    | 0,00€    |
| 2º Plazo                                                                   | Desde el 19/mayo        | 05€    | 12€   | 17€    | 22€                | 27€    | 0,00€    |
| 3º Plazo                                                                   | Desde el 21/junio       | 05€    | 15€   | 20€    | 25€                | 30€    | 0,00€    |

## 8. SISTEMA DE ACCESO AL PARKING RESERVADO

Todas las personas inscritas tienen derecho a estacionar 1 vehículo personal en un espacio reservado en exclusiva para deportistas desde las 12.00h y hasta las 23.00h, junto a la playa. Para poder estacionar el día de la prueba, los deportistas tendrán que:



1. Acceder sólo por la Avd. Buenos Aires (desde el Puente de los Tirantes de Pontevedra) cara a la Playa Fluvial de Monte Porreiro (el resto de accesos estarán cerrados).
2. En el control de acceso, inexcusablemente tendrán que enseñar la confirmación de la inscripción (impresa o en el teléfono) porque se pedirá antes de acceder al recinto reservado.
3. Se hará entrega de una acreditación que **OBLIGATORIAMENTE** hay que dejar a la vista en el interior del parabrisas del vehículo (la Policía Local podrá revisar y sancionar en caso de incumplimiento).
4. Una vez que se acceda al parking reservado habrá que estacionar obligatoriamente al lado izquierdo de la vía, justo detrás del último coche estacionado. En ningún momento, se podrá cambiar el sentido de la circulación (dar vuelta al coche dentro del recinto reservado), solo se podrá seguir avanzando y circulando por el carril habitual (el derecho), y salir por la rotonda de Monte Porreiro.

## 9. OTROS ASPECTOS

- **La organización se reserva el derecho de reorganizar las salidas en función del número de participantes.**
- Los/as nadadores deberán colocar el chip en el lugar indicado por la empresa de cronometraje.
- La inscripción individual en la travesía implica la plena aceptación de la presente Normativa.
- Esta prueba está incluida en el Calendario Oficial del Circuito Galego de Augas Abertas (FEGAN) y en la Copa de España de Aguas Abiertas RFEN, mediante la inscripción el nadador/a consiente expresamente que sus datos básicos sean cedidos a las Federaciones Galega y Española de Natación para la confirmación de la existencia de la licencia federativa de la temporada, de la inscripción en los correspondientes competiciones autonómicas y/o estatales, y otras tramitaciones exclusivamente deportivas. En todo caso, y tal y como se establece en la Ley de Protección de Datos, el /la interesado puede ejercer en cualquier momento sus derechos de acceso, ratificación, cancelación y oposición mediante escrito o correo-e [galaico@cngalaico.com](mailto:galaico@cngalaico.com)
- El/la participante autoriza a la toma y uso de fotografías por parte de la organización, siempre que sean para la promoción de la natación, del propio evento, o del Club Natación Galaico, sin contraprestación para el/la participante.

- La persona inscrita autoriza que sus datos básicos figuren en las listas públicas (listas de salida, listados de dorsales, listados de resultados...) para la organización de la prueba, así como de ser necesario, anunciar los datos personales básicos también por megafonía del evento deportivo.
- Cualquier concepto no arbitral fuera de esta Normativa, quedará bajo el criterio de la organización.
- El uso de la boya de seguridad será opcional (en ningún caso debe tratarse de un medio que aporte flotabilidad ni ayuda extra) y aún así deberá ser supervisado y aprobado por el Jurado RFEN antes de efectuarse la salida.
- **Este reglamento es susceptible de cambios y actualizaciones.**

## 10. PREMIACIÓN

La premiación será a las 20:00h y será el último acto deportivo de la Travesía, por tal motivo, se ruega encarecidamente que las personas ganadoras y el público estén presentes. Las personas premiadas tendrán que llevar al menos una camiseta o sudadera oficial del club al que pertenecen.

En el caso de que la persona premiada no esté presente en la premiación, no recibirá ningún tipo de premio ni regalo, a no ser que designe a otra persona como responsable (preferiblemente del mismo género) que subirá a recoger la premiación cumpliendo las indicaciones anteriores.

| III TRAVESÍA A NADO DO LÉREZ CIDADE DE PONTEVEDRA |               |                           |                                                                                                                                               |                             |
|---------------------------------------------------|---------------|---------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|
| CATEGORÍA                                         |               | PREMIOS                   |                                                                                                                                               |                             |
| INFANTIL 5000 M                                   |               |                           | Regalo<br>(1º/a, 2º/a y 3º/a)                                                                                                                 | 1ª/o meta volante<br>Regalo |
| JUNIOR 1                                          |               |                           |                                                                                                                                               |                             |
| JUNIOR 2                                          |               |                           |                                                                                                                                               |                             |
| ÉLITE Copa España                                 |               |                           |                                                                                                                                               |                             |
| ÉLITE Circuito Galego                             |               |                           |                                                                                                                                               |                             |
| OTROS/AS<br>DEPORTISTAS<br>(Master/Popular)       | 2005 - 1996   | Medalla<br>1º/a 2º/a 3º/a | 1º / 1ª nadador/a en meta Máster y Popular<br>Trofeo + Regalo<br><br>Trofeo especial para el/la participante de más edad que remate la prueba |                             |
|                                                   | 1995 - 1986   |                           |                                                                                                                                               |                             |
|                                                   | 1985 - 1976   |                           |                                                                                                                                               |                             |
|                                                   | 1975 - 1966   |                           |                                                                                                                                               |                             |
|                                                   | 1965 - 1956   |                           |                                                                                                                                               |                             |
|                                                   | 1955-Anterior |                           |                                                                                                                                               |                             |
| PROMOCIÓN                                         |               |                           | Regalo (1º/a, 2º/a y 3º/a)                                                                                                                    |                             |
| INFANTIL 1250 m                                   |               |                           |                                                                                                                                               |                             |
| ALEVÍN                                            |               |                           |                                                                                                                                               |                             |
| BENJAMÍN                                          |               |                           |                                                                                                                                               |                             |
| PREBENJAMÍN                                       |               |                           |                                                                                                                                               |                             |
| INCLUSIVA                                         |               |                           |                                                                                                                                               |                             |

Al final de la premiación se entregarán los regalos sorteados entre todos los dorsales recogidos y presentes. Los dorsales premiados se anunciarán durante toda la tarde, en el tablón de anuncios y por megafonía.